CENTEK

CT-2385

ОТПАРИВАТЕЛЬ
БУЛАҒЫШ
ԳՈԼՈՐՇԻՈՎ
БУУЛАНДЫРУУЧУ
GARMENT STEAMER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ
КОЛДОНУУЧУНУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
INSTRUCTION MANUAL

Серия CT





РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!
Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Прибор является бытовым и не предназначен для использования в промышленных целях!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для разглаживания изделий из ткани с помощью потока горячего пара.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.

1. Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Использование прибора не в соответствии с инструкцией может привести к травме.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
6. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
8. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Не тяните за сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
11. Не допускайте попадания влаги на шнур питания, вилку и электрические контакты.
12. Бережно перемещайте прибор по поверхности, избегая царапин.
13. Допускается использование только оригинальных запасных частей.
14. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.
15. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

16. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
17. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.
18. Не размещайте прибор на неустойчивой или воспламеняющейся поверхности.
19. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
20. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
21. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ** при работе с горячим паром во избежание получения ожогов.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- Подача пара – 40 г/мин
- Температура подачи пара - 100 °С
- Время готовности к работе – 35 сек.
- 10 режимов мощности
- Стальная подошва
- Резервуар для воды объемом 2,5 л
- 2 алюминиевые телескопические штанги
- Набор аксессуаров

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Отпариватель в сборе - 1 шт.
- Насадка-щетка - 1 шт.
- Телескопическая штанга - 2 шт.
- Вешалка-плечики - 1 шт.
- Защитная рукавица - 1 шт.
- Гладильная доска - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

4. УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Насадка отпаривателя
2. Паровой шланг
3. Две алюминиевые телескопические штанги
4. Устойчивое основание
5. Насадка-щетка
6. Универсальная вешалка-плечики
7. Съемный резервуар для воды
8. Защитная рукавица
9. Переключатель режимов и индикатор работы
10. Вспомогательная гладильная доска

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Извлеките прибор из коробки.
2. Установите телескопические трубки в крепления на платформе отпаривателя. Выдвиньте их на необходимую высоту.
3. На самый верх установите сборную вешалку-плечики.
4. Раздвиньте плечики на необходимую ширину.
5. **Легко выдерживает 12 вешалок с одеждой!** Благодаря устойчивой базе и раздвижной вашалке-плечикам вы с легкостью можете разместить на ней до 12 вешалок с одеждой.
6. Закрепите щетку отпаривателя на крюке.
7. Отсоедините съемный резервуар для воды, извлеките пробку на дне резервуара и наполните его водой (рис. 1, 2).
8. Закупорьте пробку и установите резервуар обратно (рис. 3).
9. Установите вспомогательную гладильную доску.
10. Размотайте шнур и подсоедините к электросети.
11. С помощью регулятора мощности установите необходимую вам мощность (см. таблицу 1).
12. Благодаря алюминиевому бойлеру отпариватель нагревается до полной готовности за 35 секунд.

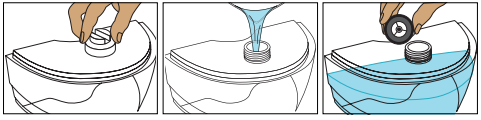


Рис. 1 Рис. 2 Рис. 3

Таблица 1

Уровень на переключателе	Подача пара, г/мин	Уровень на переключателе	Подача пара, г/мин
1	10	6	28
2	14	7	34
3	17	8	35
4	21	9	38
5	24	10	40

5.1. РЕЖИМЫ РАБОТЫ

При выборе режима работы руководствуйтесь символами на этикетках швейных изделий. Рассортируйте белье по составу тканей и соответствующей температуре глажения, отпаривайте в первую очередь изделия, требующие более низкой температуры, так как отпариватель быстрее нагревается, чем остывает. Перед отпариванием сверьтесь с биркой на одежде, чтобы удостовериться в том, что

одежду можно отпаривать. Вы можете отпарить маленький кусочек материи, чтобы проверить, как пар действует на ткань.
Возможность регулировки интенсивности подачи пара позволяет экономить электроэнергию и дистиллированную воду (рекомендуется использовать именно такую воду).

1. Поставьте собранный прибор на ровную поверхность. Отрегулируйте высоту и ширину вешалки и повесьте на нее одежду. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды и что он установлен правильно. Подключите прибор к электросети. Дайте прибору нагреться. Это займет около 35 секунд, затем из щетки пойдет пар. Когда паровой шланг изогнут, слышен характерный звук. При этом объем пара существенно снижается. Поднимите ручку на 2-3 секунды, чтобы устранить проблему.
2. Во время отпаривания одежды придерживайте ее за края, разравнивая складки и разглаживая их горячим паром.
3. Начинайте отпаривание с основных частей одежды. Слегка прижмите металлическую панель паровой насадки к одежде и двигайте щетку вверх и вниз с такой скоростью, чтобы пар проникал в волокна.
4. При отпаривании воротника вы можете загнуть его назад, взять рукой один край и двигать щетку горизонтально. Будьте аккуратны, чтобы не обжечься горячим паром.
5. Для отпаривания рукавов немного потяните за рукав, чтобы разровнять его.
6. Отпарив одежду спереди, переверните ее и отпарьте с другой стороны.

6. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

6.1. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Добавьте в резервуар уксус и воду в соотношении 1:1.
2. Установите резервуар, подключите шнур питания, включите прибор и дайте ему поработать около 10 минут.
3. По истечении 10 минут отключите прибор, отсоедините его от сети и слейте смесь из резервуара.
4. Затем добавьте воды в резервуар, встряхните прибор несколько раз и вылейте воду. Повторите эту процедуру несколько раз до тех пор, пока не исчезнут остатки накипи и запах уксуса.

6.2. ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

- Перед тем как убрать прибор на хранение, дождитесь, пока он остынет.
- Установите переключатель отпаривателя в положение «0» и выключите прибор из сети.
- Отсоедините вешалку, телескопические трубки, резервуар для воды.
- Слейте всю воду из резервуара и уложите шнур питания в его первоначальное положение.
- Удалите отложения с подошвы с помощью раствора уксусной кислоты. Протрите корпус влажной тканью, затем вытрите насухо.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1850–2200 Вт
- Объем: 2,5 л



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ при работе с горячим паром во избежание получения ожогов.

8. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизированный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте **https://centek.ru/servis**. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00104/25 от 18.02.2025 г.

ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России **https://fsa.gov.ru.** Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» **(https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration).**

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения некритических изменений в партию продукции. Это делается в целях улуч-

шения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте **https://centek.ru.**

10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян Каро Шурикович. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!
ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Құрылғы тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіпте қолдануға арналмаған!

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ: ыстық бу ағыны арқылы мата бұйымдарын тегістеуге арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайларды, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде келтірілген шарттарды қатаң сақтау қажет. Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқауларды, сату түбіртегін және құрылғының қаптамасын сақтаңыз.

1. Құрылғыда көрсетілген қоректендіру кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құралды көрсетілгеннен басқа жолмен пайдалану жарақатқа әкелуі мүмкін.
4. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны күн сәулесінің тікелей түсуіне немесе ылғалға ұшыратпаңыз (оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз).
5. Бірнеше энергияны көп қажет ететін құрылғыларды бір уақытта пайдаланбаңыз, себебі бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісінде ақаулар тудыруы мүмкін.
6. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
7. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құралды қараусыз қалдырмаңыз.
8. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде сақталуын қадағалаңыз.
9. Қуат сымы өткір заттардың шеттеріне тиіп тұрса, кез келген заттармен қысылып қалса немесе шатасып қалса, оны тартпаңыз; Қуат сымының ыстық заттармен жанасуына жол бермеңіз.
10. Құралды және оның қуат сымын зақымданбағанын үнемі тексеріп тұрыңыз. Ақаулы құрылғының жұмысына рұқсат етілмейді. Құралды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға хабарласыңыз. Қоректендіру сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
11. Қуат сымының, ашаның немесе электр контактілерінің ылғалмен жанасуына жол бермеңіз.
12. Сызықтарды болдырмау үшін құрылғыны бетінің үстінен абайлап жылжытыңыз.
13. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.
14. Құралды тек дұрыс қосқышпен пайдаланыңыз.
15. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен басқаруға арналмаған.
16. Тасымалдау (жөнелту), сатудың ерекше шарттары: жоқ.
17. Құрылғыны пайдалану үшін басқа адамға бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулармен бірге беріңіз.
18. Құралды тұрақсыз немесе жанғыш бетке қоймаңыз.
19. Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін ыстық күйінде қалады.
20. Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.
21. Күйіп қалмас үшін ыстық бумен жұмыс істегенде сақ болыңыз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

- Буберу - 40 г/мин
- Бу беру температурасы - 100 °C
- Жұмысқа дайын болу уақыты - 35 сек.
- 10 қуат режимі
- Болат табан
- Көлемі 2,5 л суға арналған резервуар
- 2 алюминий телескопиялық қарнақ
- Аксессуарлар жинағы

3. ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

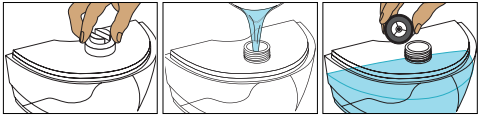
- Булағыш - 1 дана
- Щетка-қондырма - 1 дана
- Телескопиялық қарнақ - 2 дана
- Киім илгіш - 1 дана
- Қорғаныш қолғап - 1 дана
- Үтіктеу тақтасы - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

4. АСПАПТЫҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

1. Булағыш қондырмасы
2. Бу шлангісі
3. Екі алюминий телескопиялық қарнақ
4. Орнықты тұғыр
5. Щетка-қондырма
6. Әмбебап киім ілгіш
7. Суға арналған алынбалы резервуар
8. Қорғаныш қолғап
9. Режимдерді ауыстырғыш және жұмыс индикаторы
10. Қосалқы үтіктеу тақтасы

5. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

1. Аспапты қаптамадан шығарыңыз.
2. Телескопиялық түтіктерді булағыштың платформасындағы бекіткішке орнатыңыз. Оларды қажетті биіктікке жылжытыңыз.
3. Ең үстіне құрастырылған киім ілгішті орнатыңыз.
4. Ілгішті қажетті еніне қарай жылжытыңыз.
5. **Киім ілінген 12 ілгішті көтере алады!** Орнықты тұғырының және жылжымалы киім ілгіштерінің арқасында сіз оған 12 киім ілгішті оңай орналастыра аласыз.
6. Булағыштың щеткасын ілмекке бекітіңіз.
7. Алынбалы су резервуарын ағытып алып, резервуар түбіндегі тығынды алып, оған су толтырыңыз.
8. Тығынды жауып, резервуарды қайтадан орнына орнатыңыз.
9. Қосалқы үтіктеу тақтасын орнатыңыз.
10. Бауын тарқатып, электр желісіне қосыңыз.
11. Қуат реттегішін пайдаланып, өзіңізге қажетті қуатты орнатыңыз.
12. Алюминий бойлерінің арқасында булағыш 35 секунд ішінде толық дайын болып қызады.



1-сурет 2-сурет 3-сурет

1-кесте

Коммутатор-дағы деңгей	Бу беру, г/мин	Коммутатор-дағы деңгей	Бу беру, г/мин
1	10	6	28
2	14	7	34
3	17	8	35
4	21	9	38
5	24	10	40

5.1. ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІ

Жұмыс режимін таңдағанда тігін бұйымдарының заттаңбаларындағы символдарды басшылыққа алыңыз.

Киімді мата құрамы мен үтіктеу температурасына қарай сұрыптаңыз, ең алдымен төмен температураны қажет ететін киімді булаңыз, өйткені булағыш тез қызады да, баяу суиды. Булау алдында киімде оны булауға болатыны туралы мәліметтің бар-жоғын тексеріңіз. Будың матаға қалай әсер ететінін тексеру үшін матаның кішкене бөлігін булап көріңіз.

Бу беру қарқындылығын реттеу мүмкіндігі электр энергиясын және тазартылған суды (булағышқа тек осындай суды пайдаланған жөн) үнемдеуге мүмкіндік береді.

1. Құралған аспапты тегіс көлденең бетке қойыңыз. Ілгіштің биіктігі мен енін реттеп, оған киім іліңіз. Резервуарда судың жеткілікті екеніне және дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Аспапты электр желісіне қосыңыз. Аспаптың қызғанын күтіңіз. Бұл шамамен 35 секундқа созылады, содан кейін щеткадан бу шығады. Бу шлангісі майысқан болса, өзіне тән дыбыс естіледі. Бұл жағдайда бу көлемі айтарлықтай төмендейді. Бұл мәселені шешу үшін тұтқаны 2-3 секунд көтеріп тұрыңыз.
2. Киімді бумен өңдеу кезінде оны шетінен ұстап, қатпарларды жазу үшін ыстық бумен үтіктеңіз.
3. Бумен өңдеуді киімнің негізгі бөліктерінен бастаңыз. Бу қондырмасының металл панелін киімге тақап, щетканы жоғары-төмен бағытта, бу киім талшықтарына өтетіндей жылдамдықпен қозғаңыз.
4. Жағаны булау кезінде сіз оны артқа бүгіп, қолыңызбен бір шетін алып, щетканы көлденеңінен жылжыта аласыз. Сақ болыңыз, ыстық буға күйіп қалмаңыз.
5. Жеңдерді булау үшін жеңін созып, тегістеп алыңыз.
6. Киімнің алдыңғы жағын булағаннан кейін, аударып, екінші жағын бумен өңдеңіз.

6. АСПАПТЫҢ КҮТІМІ

6.1. ҚАҚ КЕТІРУ

1. Резервуарға сірке суын және суды 1:1.
2. Қатынасында қосыңыз. Резервуарды орнатыңыз, қуат сымын қосыңыз, құрылғыны қосыңыз және шамамен 10 минут жұмыс жасаңыз.
3. 10 минуттан кейін құрылғыны өшіріңіз, оны желіден ажыратыңыз және қоспаны резервуардан ағызыңыз.

4. Содан кейін резервуарға су қосыңыз, құрылғыны бірнеше рет шайқаңыз және су құйыңыз. Сірке суының қалдықтары мен иісі кеткенше бұл процедураны бірнеше рет қайталаңыз.

6.2. АСПАПТЫ САҚТАУ

- Аспапты сақтауға алып қоймас бұрын, аспаптың абден суығанын күтіңіз.
- Булағыштың ауыстырғышын «О» күйіне орнатыңыз және аспапты желіден суырыңыз.
- Ілгішті, телескопиялық түтіктерді, суға арналған резервуарды ажыратыңыз.
- Резервуардағы бүкіл суды төгіп, қоректендіру бауын бастапқы күйіне келтіріп қойыңыз.
- Табанындағы шөгінділерді сірке қышқылының ерітіндісімен сүртіңіз. Корпусын дымқыл шүберекпен, сосын әбден құрғатып сүртіңіз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1850-2200 Вт
- Көлемі: 2,5 л



КҮЙІП ҚАЛМАС үшін ыстық бумен жұмыс істегенде сақ болыңыз.

8. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын **https://centek.ru/servis** сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.
Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:
№ ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00104/25 - 18.02.2025 ж. бастап.

10. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. **Мекенжайы:** Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптық дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,
Ընորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

Սարքը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական օգտագործման համար:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ գործվածքային իրերը հարթեցնելու համար՝ օգտագործելով տաք գոլորշու հոսք:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակներից, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ խափանումից խուսափելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև թվարկված պայմանները: Խնդրում ենք սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդալ այս ձեռնարկը: Խնդրում ենք պահպանել այս հրահանգները, վաճառքի կտրոնը և սարքի փաթեթավորումը:

1. Համոզվեք, որ սարքի վրա նշված մատակարարման լարումը համապատասխանում է էլեկտրամատակարարման ցանցի լարմանը:
2. Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նպատակի համար:
3. Սարքը նշվածից տարբերվող ձևով օգտագործելը կարող է վնասվածքի պատճառ դառնալ:
4. Մի՛ տեղադրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, մի՛ ենթարկեք այն արևի ուղիղ ճառագայթների կամ խոնավության (մի՛ ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):
5. Միաժամանակ մի օգտագործեք մի քանի էներգասպառող սարքեր, քանի որ դա կարող է խնդիրներ առաջացնել բնակելի տարածքների էլեկտրական ցանցում:
6. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր կարողությունների սահմանափակմամբ, կամ փորձի և գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (ներառյալ երեխաների) կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն գտնվում սարքի օգտագործման վերաբերյալ հսկողության տակ կամ հրահանգների տակ նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է հսկվեն՝ համոզվելու համար, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
7. Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի թողեք սարքը անհսկող:
8. Համոզվեք, որ հոսանքի լարը պահվում է երեխաների հասանելիությունից դուրս:
9. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպչում է սուր առարկաների եզրերին, սեղմված է որևէ առարկայով կամ խճճված է: Թույլ մի տվեք, որ հոսանքի լարը շփվի տաք առարկաների հետ:
10. Պարբերաբար ստուգեք սարքը և դրա սնուցման լարը վնասվելու համար: Անսարք սարքի շահագործումը թույլատրված չէ: Մի փորձեք ինքներդ վերանորոգել սարքը: Կապվեք որակավորված վասնագետների հետ: Եթե սնուցման լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, նրա սպասարկման գործակալի կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար:
11. Թույլ մի տվեք, որ սնուցման լարը, խրոցը կամ էլեկտրական կոնտակտները շփվեն խոնավության հետ:
12. Զգուշորեն տեղափոխեք սարքը մակերեսի վրայով՝ քերծվածքներից խուսափելու համար:
13. Կարող են օգտագործվել միայն բնօրինակ պահեստամասեր:
14. Սարքը օգտագործեք միայն համապատասխան միակցիչով:
15. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափից կամ առանձին հեռակառավարման համակարգից աշխատելու համար:
16. Փոխադրման (բեռնափոխադրման) հատուկ պայմաններ, վաճառք՝ չկան:
17. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք այն փոխանցել այս հրահանգների հետ միասին:

18. Մի՛ տեղադրեք սարքը անկայուն կամ դյուրավառ մակերեսի վրա:
19. Չեռուցման տարրի մակերեսը օգտագործելուց հետո մնում է տաք:
20. Ձգուշացեք օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:
21. ՁԳՈՒՇԻՇ ԵՂԵՔ! տաք գոլորշու հետ աշխատելիս այրվածքներից խուսափելու համար:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Գոլորշու մատակարարում - 40 գ/րոպե
- Գոլորշու մատակարարման ջերմաստիճանը - 100 °C
- Աշխատանքի պատրաստության ժամանակը - 35 վրկ
- 10 Էներգիայի ռեժիմ
- Պողպատե ներբան
- 2.5 լիտր ծավալով ջրի բաք
- 2 ալյումինե աստղադիտակային ձողեր
- Աքսեսուարների հավաքածու

3. ՀԱՎԱՔԱԾՈՒՆ ՆԵՐԱՌՈՒՄ Է

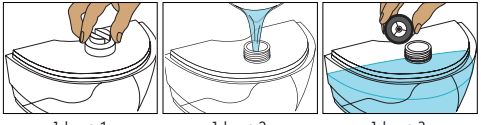
- Գոլորշիով արդուկ ամողջական - 1 հատ:
- Խոզանակի կցորդ - 1 հատ:
- Աստղադիտակային գավազան - 2 հատ:
- Կախիչ-վերարկուի կախիչ - 1 հատ:
- Պաշտպանիչ ձեռնոց - 1 հատ:
- Արդուկի տախտակ - 1 հատ:
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ:

4. ՍԱՐՔԻ ՄԱՍԵՐԸ

1. Գոլորշիով արդուկի գլխիկ
2. Գոլորշու խողովակ
3. Երկու ալյումինե աստղադիտակային ձողեր
4. Կայուն հիմք
5. Խոզանակի կցորդ
6. Վերարկուի ունևիվերսալ կախիչ
7. Շարժական ջրի բաք
8. Պաշտպանիչ ձեռնոց
9. Ռեժիմի անջատիչ և շահագործման ցուցիչ
10. Օժանդակ արդուկի տախտակ

5. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԵՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Հեռացրեք գործիքը տուփից:
2. Տեղադրեք աստղադիտակային խողովակները մոնտաժի մեջ գոլորշիով արդուկի հարթակի վրա: Քաշեք դրանք անհրաժեշտ բարձրության վրա:
3. Ամենավերևում տեղադրեք հավաքված կախիչ-վերարկուի կախիչը:
4. Կախիչը տարածեք պահանջվող լայնության վրա:
5. Հեշտությամբ պահում է 12 հագուստի կախիչ: Կայուն հիմքի և երկարաձգվող կախիչի շնորհիվ դրա վրա հեշտությամբ կարող եք տեղադրել մինչև 12 հագուստի կախիչ:
6. Կցեք կեռիկին արդուկի խոզանակը:
7. Անջատեք շարժական ջրի բաքը, հանեք խցանը ներքեւի մասի վարդակից և լցրեք այն ջրով:
8. Փակեք վարդակից և նորից տեղադրեք ջրամբարը:
9. Տեղադրեք օժանդակ արդուկման տախտակ:
10. Քանդեք լարն ու միացեք ցանցին:
11. Օգտագործեք հոսանքի կարգավորիչը՝ ձեզ համար անհրաժեշտ Էներգիան սահմանելու համար:
12. Ալյումինե կաթսայի շնորհիվ գոլորշիով արդուկը 35 վայրկյանում տաքանում է մինչև ամբողջական պատրաստություն:



Նկար 1 Նկար 2 Նկար 3

Աղյուսակ 1

Անջատիչի վրա մակարդակը	Գոլորշու մատակա-րարում, գ/րոպե	Անջատիչի վրա մակարդակը	Գոլորշու մատակա-րարում, գ/րոպե
1	10	6	28
2	14	7	34
3	17	8	35
4	21	9	38
5	24	10	40

5.1. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՌԵԺԻՄԸ

Գործառնական ռեժիմ ընտրելիս դիմեք հագուստի պիտակների խորհրդանիշներին:
Լվացքը դասավորեք ըստ գործվածքների բաղադրության և արդուկման համապատասխան ջերմաստիճանի, շոգեխաշեք առաջին հերթին այն իրերը, որոնք պահանջում են ավելի ցածր ջերմաստիճան, քանի որ շոգենավը տաքանում է ավելի արագ, քան հովանում է: Գոլորշիացումից առաջ ստուգեք հագուստի պիտակը՝ համոզվելու համար, որ հագուստը հնարավոր է շոգեխաշել: Կարող եք շոգեխաշել գործվածքների մի փոքր կտոր՝ փորձարկելու համար, թե ինչպես է գոլորշին գործում հյուսվածքի վրա:
Գոլորշու մատակարարման ինտենսիվությունը կարգավորելու ունակությունը թույլ է տալիս խնայել Էներգիա և թորած ջուր (խորհուրդ է տրվում օգտագործել հենց այդպիսի ջուր):

1. Տեղադրեք հավաքված սարքը հարթ մակերեսի վրա: Կարգավորեք կախիչի բարձրությունն ու լայնությունը և ձեր հագուստը կախեք դրա վրա: Համոզվեք, որ բաքում բավարար քանակությամբ ջուր կա, և այն ճիշտ է տեղադրված: Սարքը միացրեք ցանցին: Թող սարքը տաքանա: Դա կտևի մոտ 35 վայրկյան, այնուհետև

վրձնից դուրս կգա գոլորշի: Երբ գոլորշու գուլպանը թեքվում է, լսվում է բնորոշ ձայն: Այս դեպքում գոլորշու ծավալը զգալիորեն կրճատվում է: 2-3 վայրկյան բարձրացրեք բռնակը `խնդիրը կարգավորելու համար:
2. Գոլորշիացնելիս պահեք հագուստի եզրերը՝ ծալքերը հարթելու համար և դրանք տաք գոլորշով հարթելու համար:
3. Սկսեք շոգեխաշել հագուստի հիմնական մասերը: Գոլորշի գավազանի մետաղական վահանակը թեթևակի սեղմեք հագուստի դեմ և խոզանակը տեղափոխեք վեր ու վար այնպիսի արագությամբ, որ գոլորշին թափանցի մանրաթելերը:
4. Օձիքը շոգեխաշելիս կարող եք այն ետ թեքել, ձեռքով բռնել մեկ եզրը և խոզանակը տեղափոխել հորիզոնական: Գուշացեք տաք գոլորշիով ձեզ չայրելուց:
5. Թևերը շոգեխաշելու համար մի փոքր քաշեք թևի վրա, որպեսզի այն հարթեցվի:
6. Հագուստը առջևից շոգեխաշելուց հետո շրջեք այն և շոգեխաշեք այն մյուս կողմում:

6. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

6.1. ՋՐԱԼԱՐԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄ

1. Ջրի տարայում լցրեք քացախ և ջուր՝ 1:1 հարաբերակցությամբ:
2. Տեղադրեք ջրի տարան, միացրեք հոսանքի լարը, միացրեք սարքը և թողեք այն մոտ 10 րոպե աշխատի:
3. 10 րոպե անց անջատեք սարքը, հանեք հոսանքի լարը վարդակից և խառնուրդը դատարկեք տարայից:
4. Այնուհետև տարայի մեջ ջուր ավելացրեք, մի քանի անգամ թափահարեք սարքը և դատարկեք ջուրը: Կրկնեք այս ընթացակարգը մի քանի անգամ, մինչև կրաքարի մնացորդները և քացախի հոտը կանհետանան:

6.2. ՍԱՐՔԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ

1. Սպասեք մինչև սարքը սառչի, նախքան այն պահելը:
2. Արդուկի անջատիչը դրեք «O» դիրքի և անջատեք սարքը վարդակից:
3. Անջատեք կախիչը, աստղադիտակային խողովակները, ջրի բաքը:
4. Խտացրեք ջրամբարից ամբողջ ջուրը և վերադարձեք հոսանքի լարը իր սկզբնական դիրքի:
5. Հեռացրեք նստվածքները ներբանից քացախաթթվի լուծույթով: Սրբել պահարանը խոնավ շորով, ապա չորացրեք:

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

- Նոմինալ Լարում1 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նոմինալ հզորություն՝ 1850–2200 Վտ
- Ծավալ՝ 2,5 լ



ՀԳՈՒՇԻՑ ԵՂԵՔ! տաք գոլորշու հետ աշխատելիս այրվածքներից խուսափելու համար:

8. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

9. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումերին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապա-տասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կետրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել **https://centek.ru/servis** կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 35-66-380, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կետրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝

№ ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00104/25 ից 18.02.2025 թ.:

10. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Նկերություն՝ ԻՊ Ասրուման Կ.Շ.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, գ. Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովսկիյ, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուննակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

• հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության

ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի

ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը 20վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

• պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,

• հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

• մեխանիկական վնասվածքներ,

• սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,

• օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

• սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,

• բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,

• կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,

• վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,

• սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (Ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամա տակարարման հեռահաղորդակ ցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատ ասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

• ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ),

Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

• մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

• կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին ТМ «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոնների ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!
ТМ CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.
Биз аның иштешине, колдонуу зрежелерин туура
аткарсаңыз, кепилдик беребиз.

Аппарат тиричилик прибору болуп саналат жана өнөр жайлык колдонууга арналбаган!

АСПАПТЫН МАКСАТЫ: ысык буу агымы аркылуу кездеме буюмдарын текшилөө үчүн.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден-соолукка коркунучтуу жагдайлардан, ошондой эле аппараттын мөөнөтүнөн мурда иштен чыгышынан качуу үчүн төмөндө келтирилген шарттарды так сактоо зарыл. Сураныч, шайманды колдонуудан мурун бул колдонмону кунт коюп окуп чыгыңыз. Сураныч, бул нускамаларды, сатуу квитанциясын жана аппараттын таңгагын сактап коюңуз.

1. Аспапта көрсөтүлгөн чыңалуу электр менен жабдуу тармагындагы чыңалууга дал келгэрин текшериңиз.
2. Шайманды өз максаты боюнча гана колдонуңуз.
3. Шайманды көрсөтүлгөндөн башка жол менен колдонуу жаракатка алып келиши мүмкүн.
4. Аппаратты жылуулук булактарынын жанына койбоңуз, аны түз күндүн нуруна же нымдуулукка дуушар кылбаңыз (аны сууга же башка суюктуктарга батырбаңыз).
5. Бир эле учурда бир нече энергияны көп талап кылган түзүлүштөрдү колдонбоңуз, анткени бул турак жайдын электр тармагында көйгөйлөрдү жаратышы мүмкүн.

6. Шайман физикалык, сезүү же акыл-эс жөндөмү начар же тажрыйбасы жана билими жок адамдар (анын ичинде балдар) үчүн, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам тарабынан көзөмөлсүз же шайманды колдонуу боюнча көрсөтмө болбосо, колдонууга арналбайт. Балдар шайман менен ойнобошу үчүн аларды көзөмөлгө алуу керек.
7. Балдарга шайман менен ойноого уруксат бербеңиз. Шайманды кароосуз калтырбаңыз.
8. Электр шнурунун балдар жетпеген жерде сакталышын текшериңиз.
9. Электр шнурунун учтуу нерселердин четтерине тийип, кандайдыр бир нерселер чымчып же чымчалып калса, тартпаңыз; Электр шнурунун ысык нерселерге тийүүсүнө жол бербеңиз.
10. Шайманды жана анын кубат шнурунун бузулганын такай текшерип туруңуз. Бузулган аппаратты иштетүүгө жол берилбейт. Шайманды өзүңүз оңдоого аракет кылбаңыз. Квалификациялуу адистерге кайрылыңыз. Эгерде шнур бузулуп калса, коркунучту болтурбоо үчүн аны өндүрүүчү, анын тейлөө агенти же ушул сыяктуу квалификациялуу адамдар алмаштырышы керек.
11. Электр шнурунун, сайгычтын же электрдик контакттардын нымдуулукка тийүүсүнө жол бербеңиз.
12. Чийип калбашы үчүн аппаратты кылдаттык менен бетине жылдырыңыз.
13. Оригиналдуу запастык бөлүктөр гана колдонулушу мүмкүн.
14. Шайманды туура туташтыргычы менен гана колдонуңуз.
15. Шайман тышкы таймерден же өзүнчө алыстан башкаруу тутумунан иштөөгө арналбаган.
16. Ташуу (жөнөтүү), сатуунун өзгөчө шарттары: жок.
17. Эгер сиз аппаратты колдонуу үчүн башка адамга бергиңиз келсе, аны ушул нускамалар менен бирге өткөрүп бериңиз.
18. Шайманды туруксуз же күйүүчү бетке койбоңуз.
19. Жылытуу элементинин бети колдонулгандан кийин ысык бойдон калат.
20. Этият болуңуз: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн. Ысык беттерге колуңузду тийгизбеңиз.
21. КҮЙҮП КАЛБОО үчүн ысык буу менен иштөөдө этият болуңуз.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

- Буу берүү - 40 г/мүнөт
- Буу берүү температурасы - 100 °C
- Иштөөгө даярдык убактысы - 35 секунд
- Кубаттуулуктун 10 режими
- Болот таманы
- Суу сактагыч, көлөмү 2,5 л
- 2 алюминий телескопиялык таякча
- Аксессуарлар топтому

3. ТОЛУКТУК

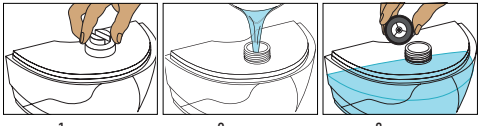
- Чогулуп турган бууландыруучу - 1 даана
- Саптама-щетка - 1 даана
- Телескопиялык таякча - 2 даана
- Аскыч - кийим илгич - 1 даана
- Коргоочу кол кап - 1 даана
- Үтүктөө такта - 1 даана
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

4. ШАЙМАНДЫН ТҮЗМӨГҮ

1. Бууландыруучунун саптамасы
2. Буу түтүгү
3. Эки алюминий телескопиялык таякча
4. Туруктуу негиз
5. Саптама-щетка
6. Универсалдуу аскыч-кийим илгич
7. Алынуучу суу сактагыч
8. Коргоочу кол кап
9. Режимдерди которгуч жана иштөөнүн көрсөткүчү
10. Жардамчы үтүктөө такта

5. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

1. Шайманды кутудан чыгарыңыз.
2. Телескопиялык таякчаларды бууландыруучунун аянтчасындагы бекиткичтерге орнотуңуз. Аларды керектүү бийиктикке түртүп чыгарып коюңуз.
3. Эң үстүнө чогулуп турган аскыч-кийим илгичти орнотуңуз.
4. Кийим илгичти керектүү кеңдикке жайыңыз.
5. **12 кийим илгичти оңой кармайт!** Туруктуу негиздин жана узартылуучу аскыч-кийим илгичтин жардамы менен ага 12 ге чейин кийим илгичти оңой жайгаштыра аласыз.
6. Бууландыруучунун щёткасын илмектин үстүнө бекемдетиңиз.
7. Алынуучу суу сактагычты ажыратыңыз, суу сактагычтын түбүндөгү тыгынды чыгарып салыңыз жана суу толтуруңуз.
8. Тыгынды жаап коюңуз жана суу сактагычты ордуна орнотуңуз.
9. Жардамчы үтүктөө тактаны орнотуңуз.
10. Зымды ачып, электр тармакка туташтырыңыз.
11. Кубаттуулук жөндөвчүнүн жардамы менен сизге керектүү кубаттуулукту орнотуңуз.
12. Алюминий бойлердин жардамы менен бууландыруучу 35 секундда толук даярдыкта ысыйт.



1-сүрөт 2-сүрөт 3-сүрөт

1-таблица

Которгучтагы деңгээл	Буу берүү, г/мин	Которгучтагы деңгээл	Буу берүү, г/мин
1	10	6	28
2	14	7	34
3	17	8	35
4	21	9	38
5	24	10	40

5.1. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

Иштөө режимин тандоодо кийимдин этикеткаларындагы белгилерге кайрылыңыз. Кийимдерди кездемелердин курамына жана илайыктуу үтүктөө температурасына жараша сорттоп, биринчи кезекте төмөн температураны талап кылган нерселерди бууландырыңыз, анткени бууландыруучу муздаганга караганда, батыраак ысыйт. Бууландыруудан мурун кийимдеги этикетканы текшериңиз, кийимиңизди бууландырууга уруксаты бар экенин текшериш үчүн. Буу кездемеге кандай таасир этерин текшериш үчүн кичинекей кездемени бууландырып көрсөңүз болот.

Буу менен камсыздоонун интенсивдүүлүгүн жөндөө мүмкүнчүлүгү энергияны жана дистилденген сууну үнөмдөөгө мүмкүндүк берет (дал ушундай сууну колдонуу сунушталат).

1. Чогулуп турган шайманды тегиз жерге коюңуз. Аскычтын бийиктигин жана туурасын жөндөңүз жана ага кийимдерди илип коюңуз. Суу сактагычтагы суунун жеткиликтүүсүн жана суу сактагычтын туура орнотулгандыгын текшериңиз. Шайманды электр тармагына күйгүзүңүз. Шайманды ысытыңыз. Бул болжол менен 35 секунддай убакытты алат, андан кийин щеткадан буу чыгат. Буу түтүгү бүгүлгөн учурда, мүнөздүү үн угулат. Бул учурда буу көлөмү бир топ кыскарат. Кармагычты 2-3 секунд өйдө кармап туруңуз, көйгөй жок болуп кетсин.
2. Кийимдерди бууландырганда, аларды четинен кармаңыз, бүктөмдөрдү тегиздеп, ысык буу менен тегиздеңиз.
3. Бууландыруучу кийимдин негизги жагынан баштаңыз. Буу саптаманын металл панелин кийимге бир аз бастырыңыз жана щёткаңы буу жипчелерге өтүп кетүүчүдөй илдамдыкта өйдө-ылдый кыймылдатыңыз.
4. Жаканы бууландырганда, аны артка бүгүп, бир четин колуңуз менен кармап, щёткаңы туурасынан жылдырсаңыз болот. Абайлаңыз, ысык буугa күйүп калбаңыз.
5. Жеңдерди бууландырганда, аны тегиздеш үчүн, жеңин бир аз тартыңыз.
6. Кийимдин алдыңкы бетин бууландыргандан кийин, аны оодарыңыз жана экинчи жагын бууландырыңыз.

6. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

6.1. АКИТАШТЫ ЖОК КЫЛУУ

1. Суу сактагычтын ичине, 1:1 катышында, суу менен уксус кошуңуз.
2. Суу сактагычты орнотуңуз, камсыздоо зымын туташтырыңыз, шаймандыкүйгүзүңүз жана 10 мүнөткө жакын иштетиңиз.
3. 10 мүнөт өткөндөн кийин шаймандыөчүрүңүз, аны тармактан ажыратыңыз жана суу сактагычтын ичиндеги аралашманы төгүп салыңыз.
4. Андан кийин суу сактагычтын ичине суу кошуңуз, шаймандыбир нече жолу силкилдетиңиз жана сууну төгүп салыңыз. Бул процедураны, акиташтын калдыгы жана уксустун жыты кеткенге чейин, бир нече жолу кайталаңыз.

6.2. ШАЙМАНДЫ САКТОО

- Шаймандысактоого алып койгондон мурун, анын муздаганын күтө туруңуз.
- Бууландыруучунун которгучун «0» кызматына орнотуп, шаймандытармактан өчүрүп коюңуз.
- Аскычты, телескопиялык таякчаларды, суу сактагычты ажыратып коюңуз.
- Суу сактагычтагы суунун баарын төгүп салыңыз жана камсыздоо зымын баштапкы абалга келтириңиз. Тамандагы чөкмөлөрдү уксус кислотанын жардамы менен алып салыңыз. Корпусун нымдуу кездеме менен аарчып, андан кийин кургатып сүртүңүз.

7. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чыңалуу: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналдуу кубаттуулук: 1850-2200 Вт
- Көлөмү: 2,5 л



КҮЙҮП КАЛБОО үчүн ысык буу менен иштөөдө этият болуңуз.

8. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРҮҮ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

9. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча сүроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин **https://centek.ru/servis** сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. ООО «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукцияның шайкештик сертификаты бар:
№ ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00104/25 - 18.02.2025 ж. баштап.

10. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импорттоочу: ИП Асрумян К.Ш. **Дарек:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.
Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартуууга укуктуу.
2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
• шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
• эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
4. Кепилдикке кирбеген учурлар:
• механикалык зыян;
• шаймандын табигый эскириши;
• иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
• туура эмес орнотуу, ташуу;
• табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
• шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
• уруксатсыз адамдар тарабынан өңдөө же структуралык өзгөрүүлөр;
• шаймандын кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шаймандын мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
• буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
а) узактан башкаруу пульттар, аккумуляторлук куботтагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
• батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;
• батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.
5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрушу адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.
7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ENGLISH

Dear Customer,
Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

The device is a household appliance and is not intended for industrial use!

PURPOSE OF THE DEVICE: for smoothing fabric items using a stream of hot steam.

1. SAFETY PRECAUTIONS

To avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the conditions listed below. Carefully read this manual before putting the device into operation. Save this manual, the cash receipt and the device packaging.

1. Make sure that the supply voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply network.
2. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Use of the appliance in a manner inconsistent with the instructions may result in injury.

4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).
5. Do not use several energy-intensive devices at the same time, as this may cause problems in the electrical network of residential premises.
6. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended.
8. Make sure that the power cord is kept out of the reach of children.
9. Do not pull the power cord if it is touching sharp edges, pinched by objects, or entangled; do not allow the power cord to come into contact with hot objects.
10. Make sure that the power cord is routed out of the reach of children.
11. Regularly check the appliance and its power cord for damage. Do not operate the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance yourself. Refer all repairs to qualified personnel. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
12. Move the device carefully over the surface to avoid scratches.
13. Do not expose the power cord, plug or electrical contacts to moisture. Only original spare parts may be used.
14. Use the device only with the appropriate connector.
15. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
16. Special conditions for transportation (shipping), sale: none.
17. If you wish to transfer the device for use by another person, please transfer it together with these instructions.
18. Do not place the appliance on an unstable or flammable surface.
19. The surface of the heating element remains hot after use.
20. Careful: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.
21. **BE CAREFUL** when working with hot steam to avoid burns!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

- Steam output – 40 g/min
- Steam supply temperature - 100 °C
- Heat-up time – 35 seconds
- 10 power levels
- Steel soleplate
- Water tank capacity 2.5 l
- 2 aluminum telescoping struts
- Set of accessories

3. SCOPE OF SUPPLY

- Garment steamer, complete - 1 pc.
- Brush attachment - 1 pc.
- Telescoping strut - 2 pcs.
- Clothes rack - 1 pc.
- Protective glove - 1 pc.
- Ironing board - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. DESIGN DESCRIPTION

1. Steaming attachment
2. Steam hose
3. Two aluminum telescoping struts
4. Stable base
5. Brush attachment
6. Universal clothes rack
7. Removable water tank
8. Protective glove
9. Mode selector and operation indicator
10. Auxiliary ironing board

5. OPERATING PROCEDURE

1. Remove the appliance from the box.
2. Install the telescopic tubes into the mounts on the steamer platform. Pull them out to the required height.
3. Place the collapsible hanger on top.
4. Expand the hangers to the required width.
5. **Easily holds 12 hangers with clothes!** Thanks to the stable base and the extendable hanger, you can easily place up to 12 hangers with clothes on it.
6. Fix the steamer brush on the hook.
7. Disconnect the removable water tank, remove the plug at the bottom of the tank and fill it with water (Fig. 1, 2).
8. Put the plug back in and put the tank back in place (Fig. 3).
9. Install the auxiliary ironing board.
10. Unwind the cord and connect to the power supply.
11. Use the power regulator to set the required power (see Table 1).
12. Thanks to the aluminum boiler, the steamer heats up to full readiness in 35 seconds.



Fig. 1

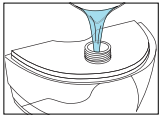


Fig. 2

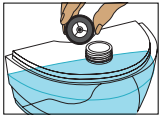


Fig. 3

Table 1

Level on the switch	Steam supply, g/min	Level on the switch	Steam supply, g/min
1	10	6	28
2	14	7	34
3	17	8	35
4	21	9	38
5	24	10	40

5.1. OPERATING MODES

Refer to the handling symbols on the garment labels when selecting the power level. Sort the garments according to fabric composition and the respective ironing temperatures, first steam the garments requiring a lower temperature, since the steamer will heat up faster than it will cool down. Check the garment label before steaming to make sure that the garment can be steamed. You can apply steam to a small piece of fabric to check how steam affects the fabric. The steam output level adjustment feature allows saving electricity and distilled water (it is specifically recommended to use distilled water).

1. Place the assembled appliance on a smooth surface. Adjust the height and width of the rack and hang the garments on it. Ensure that there is enough water in the tank and that it is properly installed. Connect the appliance to power supply. Allow the appliance to heat up. This will take approximately 35 second, after which steam will emerge from the brush. If the hose is kinked, a characteristic sound will audible. In such case the amount of steam will be substantially reduced. Raise the handle for 2-3 seconds to eliminate the problem.
2. Hold the garment by the edges while steaming to spread the creases and smoothing them out with the hot steam.
3. Start the steaming from the main parts of the garment. Lightly press the metal panel of the steaming attachment to the garment and move the attachment up and down at such speed as to allow steam to penetrate the fibers.
4. When steaming a collar you can turn it over, hold one side in your hand and move the brush horizontally. Be careful not to scald yourself with hot steam.
5. To steam sleeves pull on a sleeve a little to spread it out.
6. After steaming the front of the garment turn it around and steam the back side.

6. MAINTENANCE AND STORAGE

6.1. DESCALING

1. Add a 1:1 mixture of water and vinegar to the tank.
2. Install the tank, connect the power cord to an electric socket, turn the appliance on and let it operate for approx. 10 minutes.
3. After 10 minutes turn the appliance off, disconnect it from power supply and drain the mixture from the tank.
4. Then add water to the tank, shake the unit several times and drain the water. Repeat this procedure several times to get rid of scale residue and the smell of vinegar.

6.2. STORAGE OF THE DEVICE

1. Before putting the appliance away for storage let it cool down.
2. Set the steam level selector to "0" and disconnect the unit from power supply.
3. Remove the rack, telescoping struts and water tank.
4. Drain water from the tank and place the power cable to its initial position.
5. Remove deposits from the sole with an acetic acid solution. Wipe the housing with wet fabric, then wipe it dry.

7. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 1850–2200 W
- Capacity: 2.5 l

BE CAREFUL when working with hot steam to avoid burns!

8. DISPOSAL OF THE APPLIANCE

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website **https://centek.ru/servis**. Service support contacts: Phone: +7 (988) 35-66-380, VK:

vk.com/centek_krd. General Service Center: ООО «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.
The product has the Certificate of Conformity No. ЕАЭС RU C-CN.HE58.B.00104/25 of 18.02.2025.

10. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER
Imported to EAEU by: IP Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912, Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!
The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS
1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
• The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.
The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.
2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
• the appliance is used in strict accordance with the present manual;
• the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
• mechanical damage;
• normal wear of the appliance;
• non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
• improper installation or transportation;
• natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
• ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
• repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
• use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
• failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
• for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
• for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.
5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.
6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Երաշխիքային կտրոն / Кепилдик картасы / Warranty certificate №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.
Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.
Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեք ամբողջու-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:
Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.
Көңүл буруңуз! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Изделие / Бұйым / Ապրանք / Продукт / Product /

Модель / Үлгү / Մոդել / Model / Моделі

Серийный номер / Serial number / Սերիայի համար / Сериялык саны/ Сериялық нөмірі /

Дата продажи / Сату күні / Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ / Сатылган күнү /

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /
Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը /
Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат

ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ PRODUCT / БУЮМ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՄՈԴԵԼ / ҮЛГҮ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / СЕРИЯЛЫК САНЫ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / САТУУЧУ / VENDOR

М. П.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն / Сатуучу / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե / Сатуучунун дареги / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны / Գնորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար / Сатып алуучунун аты-жөнү жана телефону / Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады / Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը / Бул жыртылган талондорду өкүл толтурат тейлөө борбору / These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / РЕМОНТТУН ТҮРҮ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / АЛУУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ՀԱՆՁՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / RELEASE DATE

М. П.